

Condizioni generali di affari «e-salario» di Presida Treuhand AG Aarau (Versione 1.0)

1. SCOPO e CAMPO DI APPLICAZIONE

Le presenti condizioni generali di affari (CGA) disciplinano il servizio e-salario di Presida Treuhand AG Aarau (di seguito denominata «Presida») nei confronti del cliente (di seguito denominato «partner contrattuale») in qualità di utente del servizio e-salario.

2. BASE CONTRATTUALE

Requisito per l'utilizzo del servizio e-salario da parte del partner contrattuale è un accordo di e-banking valido stipulato con Raiffeisen Svizzera società cooperativa (di seguito denominata «Raiffeisen»).

Il contratto per l'accesso e l'utilizzo del servizio e-salario (di seguito denominato «contratto di servizio») si perfeziona se il partner contrattuale ha effettuato correttamente l'accesso attraverso Raiffeisen e-banking e ha accettato le presenti CGA. Raiffeisen non è contraente del contratto di servizio.

3. VOLUME DEL SERVIZIO E-SALARIO

E-salario simula i conteggi salariali per ogni collaboratore per la durata di un anno sulla base dei dati di base registrati dal partner contrattuale, dei dati salariali fissi e dei dati della visualizzazione annuale. E-salario calcola quindi gli importi di versamento per collaboratore e mese. Il partner contrattuale determina il giorno di valuta nel quale deve avvenire il pagamento al collaboratore mediante e-salario e attraverso Raiffeisen e-banking. Il pagamento dei contributi alle diverse assicurazioni deve essere effettuato dal partner contrattuale indipendentemente da e-salario.

3.1 Calcolo degli importi di pagamento

Assicurazioni sociali

Allestimento del conteggio salariale con conteggio dei contributi obbligatori dei rispettivi centri di contabilizzazione (di seguito denominati «contributi alle assicurazioni sociali»).

- Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)
- Assicurazione per l'invalidità (AI)
- Indennità per perdita di guadagno (IPG)

- Assicurazione contro la disoccupazione (AD)
- Cassa assegni familiari (CAF)
- Fondo per la formazione (in alcuni cantoni)
- Servizi complementari (Vaud)

Assicurazioni

- Calcolo dell'assicurazione contro gli infortuni professionali (IP) e dell'assicurazione contro gli infortuni non professionali (INP) (di seguito denominata «assicurazione infortuni») in conformità con la Legge sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF).
- Calcolo dell'assicurazione dell'indennità giornaliera per malattia

Previdenza professionale LPP

- Calcolo della previdenza professionale

Imposte

- Calcolo dell'imposta alla fonte
- Allestimento dei certificati di salario

3.2 Trasmissione degli importi di pagamento

- Trasmissione mensile degli importi di pagamento per ogni singolo collaboratore a Raiffeisen e-banking ed esecuzione del pagamento in conformità con la data valuta definita dall'azienda.
 - o In e-salario il partner contrattuale decide quando trasferire gli importi di pagamento (valuta).
 - o Nel Raiffeisen e-banking è in vigore l'autorizzazione al traffico dei pagamenti in conformità con l'attuale accordo di procura del partner contrattuale. Quindi se per il conto di addebito è impostata un'autorizzazione collettiva, questi pagamenti di salario devono venir autorizzati anche dagli altri aventi diritto di firma. Il partner contrattuale decide quando (da due a dieci giorni lavorativi bancari prima della valuta) deve avvenire la trasmissione dei pagamenti (pagamento CH con IBAN e flag salariale) al Raiffeisen e-banking, in modo che gli altri aventi diritto di firma abbiano tempo sufficiente per autorizzare i pagamenti dei salari. Per l'intervallo di tempo tra la trasmissione del pagamento e la ricezione della conferma che il rispettivo importo di pagamento è stato versato e addebitato sul conto, non possono più essere effettuate mutazioni sui dati di calcolo dei collaboratori.

3.3 Ricezione dello stato pagato – contabilizzazione dei dati salariali

- Ricezione della conferma di Raiffeisen che il rispettivo importo di pagamento è stato addebitato sul conto del partner contrattuale e versato al rispettivo collaboratore; sblocco del rispettivo collaboratore (il collaboratore può essere nuovamente modificato).
- Allestimento del conteggio salariale nella sezione Documenti.
- Contabilizzazione dei dati salariali per il rispettivo collaboratore nel corrispondente periodo.

3.4 Preparazione delle analisi di fine anno

Dopo aver ricevuto la conferma di Raiffeisen che a dicembre l'importo di pagamento mensile per l'ultimo collaboratore è stato addebitato sul conto del partner contrattuale, nella sezione Documenti vengono allestite le analisi di fine anno:

- o conteggio annuale AVS
- o conteggio Cassa assegni familiari CAF
- o conteggio assicurazione contro gli infortuni LAINF
- o conteggio assicurazione dell'indennità giornaliera per malattia (se esistente)
- o report conto salario (per scopi di revisione)
- o certificato di salario per collaboratore

3.5 Apertura di un nuovo anno

- Il nuovo anno viene aperto. Tutte le modifiche giuridicamente necessarie vengono eseguite da Presida.

3.6. Informazione del partner contrattuale

- Il partner contrattuale viene informato che le analisi di fine anno sono pronte per essere scaricate nella sezione Documenti.
- Il partner contrattuale viene informato che prima di pagare il salario di gennaio deve effettuare l'accesso a e-salario e eventualmente aggiornare le aliquote contributive delle assicurazioni. Nel contempo si devono registrare gli adeguamenti dei salari e/o degli assegni e delle deduzioni dei collaboratori.
- Il partner contrattuale viene informato che prima di pagare il salario di gennaio, deve effettuare l'accesso a e-salario ed eseguire la simulazione annuale dei salari per il nuovo anno per ogni collaboratore.

3.7 Funzioni e compatibilità con il browser

L'autenticazione del partner contrattuale avviene attraverso Single Sign On: il partner contrattuale, dopo aver effettuato l'accesso al Raiffeisen e-banking, può accedere a e-salario e registrare i dati aziendali, dei collaboratori e di pagamento.

Tutti i servizi e le funzioni di e-salario sono ottimizzate per l'utilizzo dell'ultima versione dei seguenti browser con JavaScript e cookie attivi.

4. OBBLIGHI DEL PARTNER CONTRATTUALE

4.1 Registrazione dei dati

Il partner contrattuale si impegna, dopo aver effettuato correttamente l'accesso a e-salario, a registrare i seguenti dati:

Per la prima volta, per l'azienda

- Dati aziendali
- Dati assicuratore
 - o AVS Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS)
 - o Cassa assegni familiari CAF
 - o Assicurazione contro gli infortuni LAINF
 - Assicurazione contro gli infortuni professionali (IP)
 - Assicurazione contro gli infortuni non professionali (INP)
 - o (event.) assicurazione dell'indennità giornaliera per malattia

Per ogni collaboratore

- Dati del collaboratore
- (event.) Dati dei figli
- Simulazione del salario annuo
 - o Registrazione dei dati del salario di base
 - o Simulazione anno
 - (registrazione di supplementi / deduzioni straordinari)

La responsabilità quanto a correttezza e completezza dei dati inseriti spetta al partner contrattuale. Egli deve garantire che i dati sopra citati siano sempre corretti, in particolare prima della corrispondente data del pagamento mensile (data valuta).

Il partner contrattuale deve garantire che tutti i pagamenti ai suoi collaboratori siano stati registrati, in particolare prima della data di pagamento nel mese di dicembre (data valuta in dicembre).

Il partner contrattuale deve garantire che le modifiche apportate alle aliquote contributive delle assicurazioni a inizio di ogni anno e, se necessario, anche nel corso dell'anno, vengano correttamente registrate.

Il partner contrattuale deve garantire che le modifiche al rapporto di lavoro con un collaboratore, le modifiche dei dati personali di un collaboratore o altre modifiche rilevanti per i salari, le imposte o le assicurazioni sociali, vengano apportate anche in e-salario.

4.2 Obblighi di diligenza

Il partner contrattuale è obbligato a osservare e rispettare costantemente le condizioni in vigore di Raiffeisen e-banking anche in connessione con l'utilizzo del servizio e-salario.

Il partner contrattuale in particolare è tenuto ad accertarsi che il proprio computer e i rispettivi programmi installati non possano essere manipolati da persone non autorizzate. In particolare, egli implementerà tutte le misure necessarie a impedire danni all'attrezzatura tecnica e ai programmi informatici richiesti.

Il partner contrattuale si informa sulle misure di sicurezza necessarie e riduce al minimo i possibili rischi di sicurezza legati all'utilizzo di Internet adottando provvedimenti tecnici adeguati di protezione (in particolare programmi antivirus e firewall).

5. ESECUZIONE DI ORDINI DA E-SALARIO

Presida elabora gli ordini di pagamento registrati dal partner contrattuale in e-salario in conformità con i dati registrati dal partner contrattuale e li inoltra per l'esecuzione al Raiffeisen e-banking.

Questi dati vengono inoltrati tramite Internet e quindi tramite una rete aperta e accessibile a chiunque. Nonostante il ricorso alle più moderne tecnologie di sicurezza, non è possibile garantire una sicurezza assoluta né da parte di Presida né da parte del partner contrattuale. La trasmissione dei dati tramite Internet avviene regolarmente e in modo non controllato a livello transfrontaliero. Lo stesso vale anche per una trasmissione dei dati in cui il mittente e il destinatario si trovano in Svizzera. I singoli pacchetti di dati vengono trasmessi dal partner contrattuale a Presida e da Presida a Raiffeisen in forma codificata. Non sono tuttavia codificati il mittente e il destinatario. Non è pertanto esclusa la possibilità che terzi possano risalire a una relazione bancaria esistente.

Tutte le transazioni e gli ordini eseguiti attraverso e-salario sono vincolanti per il partner contrattuale, a prescindere da regolamentazioni diverse sulla rappresentanza o sui registri pubblici (p.es. registro di commercio). Se un ordine non può essere eseguito attraverso e-salario, Presida informa il partner contrattuale nei tempi opportuni e in forma adeguata.

Un ordine conferito tramite e-salario non viene sempre eseguito 24 ore su 24. L'elaborazione dipende dal corretto funzionamento tecnico di e-salario e/o di Raiffeisen e-banking, dai sistemi di borsa di terzi e dagli orari di servizio delle Banche interessate.

Presida e/o Raiffeisen possono interrompere o sospendere in qualsiasi momento il servizio e-salario ovvero rifiutarsi di eseguire ordini di e-salario, in particolare se sussiste un rischio per la sicurezza dei dati. Per gli stessi motivi, Presida e/o Raiffeisen possono esigere che l'utente si legittimi anche in un altro modo. In questi casi, è facoltà del partner contrattuale ricorrere ad altri canali di comunicazione (telefono, fax o colloquio personale).

6. RAPPORTO CON RAIFFEISEN

Il partner contrattuale prende atto che Raiffeisen non è partner contrattuale del contratto di servizio e che pertanto solo Presida è responsabile dell'esecuzione corretta, completa e puntuale dei servizi (inclusa trasmissione degli ordini da e-salario a Raiffeisen e-banking) in conformità con l'ordine del partner contrattuale.

Con il presente contratto il partner contrattuale consente espressamente a Presida nei confronti di Raiffeisen di inoltrare per l'esecuzione a Raiffeisen e-banking gli ordini di pagamento da lui registrati in e-salario e di richiedere direttamente a Raiffeisen le tasse imputate per l'utilizzo del servizio e-salario. Il partner contrattuale prende atto e accetta che Raiffeisen esegua gli ordini di pagamento inoltrati da Presida e addebiti direttamente nella rispettiva misura il conto del partner contrattuale, in particolare anche per quanto attiene alle tasse imputate da Presida. Il partner contrattuale è consapevole che Raiffeisen non può assumersi alcun tipo di controllo sul volume e sulla legalità degli ordini di pagamento inoltrati e/o sulle richieste di tasse di Presida e solleva Raiffeisen da qualsiasi responsabilità in questo senso.

In particolare Raiffeisen non si assume alcuna responsabilità per la correttezza e la completezza dei dati registrati, sulla base dei quali gli ordini di pagamento vengono inoltrati al Raiffeisen e-banking attraverso e-salario solo per la pura esecuzione tecnica.

Nella misura ammessa dalla legge, si esclude qualsiasi responsabilità di Raiffeisen.

7. REMUNERAZIONE

Per l'utilizzo di e-salario, Presida riscuote dal partner contrattuale una tassa mensile per ogni collaboratore elaborato del partner contrattuale.

Gli attuali prezzi per il servizio sono visibili sul sito web di Presida, e-salario. La tassa deve essere corrisposta mensilmente dal partner contrattuale e viene addebitata al suo conto Raiffeisen dopo il pagamento dei salari ai collaboratori.

8. GARANZIA ED ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Presida si prefigge di offrire un'elevata disponibilità del servizio e-salario. Presida tuttavia non può fornire alcuna promessa o garanzia che e-salario sia disponibile sempre senza interruzioni e guasti.

Nella misura ammessa dalla legge, si esclude la responsabilità di Presida per negligenza lieve e media, per personale ausiliario e danni consecutivi.

In particolare

Presida esclude qualsiasi responsabilità per danni imputabili all'inserimento di informazioni, cifre e/o date errati o a un utilizzo errato di e-salario da parte del partner contrattuale.

Presida inoltre ricorda espressamente al partner contrattuale che egli, in quanto datore di lavoro, è responsabile e quindi risponde per il mancato rispetto delle norme degli istituti delle assicurazioni sociali, delle assicurazioni, degli Uffici contribuzioni ecc.

Presida non si assume alcuna responsabilità per contributi alle assicurazioni sociali o di altro tipo non versati o versati in ritardo. Inoltre Presida non si assume alcuna responsabilità per contributi che vengono calcolati o versati per un importo scorretto come conseguenza di mancata dichiarazione o di dichiarazione errata quale conseguenza di imprecisioni del partner contrattuale.

In qualità di datore di lavoro il partner contrattuale è il solo responsabile nei confronti dei suoi collaboratori per la corretta gestione del rapporto di lavoro (in particolare per la corretta remunerazione). Presida declina qualsiasi responsabilità derivante da controversia in materia di diritto del lavoro tra il partner contrattuale e i suoi collaboratori. Presida non ha alcun rapporto giuridico con i collaboratori del partner contrattuale. Un rapporto contrattuale esiste unicamente tra Presida e il partner contrattuale.

Presida declina qualsiasi responsabilità connessa a pagamenti illeciti, basati su azioni criminali di terzi (p.es. session hijacking) che abbiano approfittato delle carenti o assenti precauzioni di sicurezza sui terminali del partner contrattuale. Se in questo contesto il partner contrattuale avanza pretese nei confronti di Presida, spetta al partner contrattuale provare che i suoi terminali erano sufficientemente protetti e che l'abuso è imputabile alle insufficienti misure di sicurezza di e-salario.

Infine Presida declina qualsiasi responsabilità per malfunzionamenti o ritardi nella produzione del servizio dovuti a interruzioni di Internet e/o nell'ambiente web del partner contrattuale o di Raiffeisen.

9. OBBLIGO DI SEGRETEZZA E PROTEZIONE DEI DATI

9.1 Obbligo di segretezza

Presida si impegna al rispetto degli obblighi di segretezza che derivano dal segreto bancario, dal segreto professionale e dalla protezione dei dati. Tali obblighi di segretezza valgono illimitatamente anche dopo la conclusione del rapporto contrattuale.

9.2 Protezione dei dati

Il partner contrattuale prende atto e accetta che, in connessione con l'utilizzo del servizio e-salario, i dati rilevanti per il pagamento (tra cui numeri di conto, nomi e indirizzi dei collaboratori, saldi dei conti ecc.) possono essere oggetto di un allineamento tra Presida e Raiffeisen o di un aggiornamento in caso di una fusione bancaria. Inoltre, questi dati vengono inoltrati ai fini

dell'erogazione del servizio da parte di Presida da Raiffeisen a Presida e/o ai suoi subappaltatori e vengono archiviati in centri di calcolo in Svizzera (trasmissione dei dati ai server di Presida e/o dei suoi subappaltatori). Il partner contrattuale fa in modo di richiedere tutte le approvazioni necessarie presso le persone interessate (in particolare collaboratori) per l'inoltro di questi dati e di disporre in qualsiasi momento delle necessarie autorizzazioni ai fini dell'utilizzo del servizio e-salario.

Presida si impegna a utilizzare i dati e le informazioni a essa trasmesse dal partner contrattuale (p.es. sullo stesso partner contrattuale o sui suoi collaboratori) solo in connessione con il presente contratto di servizio. Solo il partner contrattuale può modificare i dati in e-salario. I dati in e-salario non possono essere modificati né da Raiffeisen né da Presida. I collaboratori di supporto di Presida e/o di Raiffeisen hanno esclusivamente diritti di lettura.

I dati e le informazioni sono accessibili a Raiffeisen (p.es. a scopo di supporto o aggiornamento degli stati di pagamento). Altrimenti i dati non vengono condivisi né venduti da Presida ad altri terzi.

Presida utilizza i cookie in e-salario. Questi servono per rendere quanto più comoda possibile per l'utente la procedura di accesso. Inoltre Presida utilizza i cookie per ottimizzare la sicurezza della pagina. I cookie contengono solo le informazioni strettamente necessarie per le funzioni sopra citate (p.es. User ID, username, user-role, timbro data e ora, ecc.). I cookie vengono archiviati in forma criptata. L'utente può impedire l'installazione dei cookie mediante una rispettiva impostazione nel software del browser; Presida ricorda tuttavia che in questo caso l'accesso a e-salario non funziona.

10. DURATA DEL CONTRATTO

Il contratto di servizio viene stipulato a tempo indeterminato e può essere disdetto in forma scritta da entrambe le parti nel rispetto di un termine di disdetta di tre mesi, alla fine di un mese.

Presida consiglia al partner contrattuale di effettuare la disdetta alla fine di un anno civile (analisi di fine anno).

Al termine del contratto di servizio Presida garantisce che tutte le analisi archiviate nella sezione Documenti (conteggi salariali, analisi di fine anno) possano essere salvate elettronicamente presso di lei e che il partner contrattuale le possa richiamare per un periodo di tre mesi. Scaduto questo termine questi dati e queste informazioni (inclusi i dati di accesso a e-salario) vengono bloccati. Vengono fatti salvi da questo regolamento gli obblighi legali di archiviazione.

11. DISPOSIZIONI FINALI

11.1 Modifiche

Presida Treuhand AG si riserva il diritto di modificare in qualunque momento queste condizioni generali di affari. Queste modifiche vengono rese accessibili sul sito web e-salario.ch.

11.2 Clausola salvatoria

L'eventuale nullità o inefficacia di singole disposizioni o parti delle presenti CGA non inficiano la validità o l'efficacia delle restanti disposizioni.

11.3 Cessione e trasferimento

La cessione di diritti e obblighi derivanti dal contratto di servizio o il suo trasferimento a terzi richiede l'approvazione preventiva scritta dell'altro partner contrattuale.

11.4 Foro competente e diritto applicabile

Al presente contratto di servizio si applica esclusivamente il diritto svizzero, fatta esclusione per la Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci dell'11 aprile 1980. Foro competente esclusivo è Aarau.

Presida Treuhand AG Aarau, Versione 1.0 (9 ottobre 2015)